

Gen

Chapter 12

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־אַבְרָם לֵךְ־לְךָ מֵאֶרֶץְךָ וּמִמִּזְבְּחֶךָ
and from your family of your country - Get out Abram to Yahweh And had said
[H4138](#) [H0776](#) [H3212](#) [H0087](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)
וּמִבֵּית אָבִיו אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֶרְאֶה:
and from the house of your father to a land that I will show you
[H7200](#) [H0776](#) [H0413](#) [H0001](#)

Now Jehovah said unto Abram, Get thee out of thy country, and from thy kindred, and from thy father's house, unto the land that I will show thee:

2 וְאֶעֱשֶׂה לְךָ גֹּדֹל לְנֹכְחִי וְאֶבְרַכְךָ וְאָנֹכִיָּה וְשִׁמְךָ
And I will make you great a nation and I will bless you and make great your name
[H8034](#) [H1431](#) [H1288](#)
וְהָיָה בְרַכָּה:
and you shall be a blessing
[H1293](#) [H1961](#)

and I will make of thee a great nation, and I will bless thee, and make thy name great; and be thou a blessing:

3 וְאֶבְרַכְּהָ וְאֶבְרַכְךָ מִבְּרַכְיָה וְיִמְקְלֶלְךָ אִישׁ וְנִבְרַכְיוּ
And I will bless those who bless you and him who curses you and shall be blessed
[H1288](#) [H0779](#) [H7043](#) [H1288](#)
בְּךָ כָּל־מִשְׁפַּחַת הָאָדָמָה:
in you all the families of the earth
[H0127](#) [H4940](#) [H3605](#)

and I will bless them that bless thee, and him that curseth thee will I curse: and in thee shall all the families of the earth be blessed.

4 וַיֵּלֶךְ אַבְרָם כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֵלָיו וְלוֹט אָתּוֹ וַיֵּלֶךְ
So departed Abram as he had spoken to him and Lot with him
[H3876](#) [H0854](#) [H3212](#) [H3068](#) [H0413](#) [H1696](#)
וְאַבְרָם בֶּן־חָמֵשׁ שָׁנִים וְשִׁבְעִים שָׁנָה בָּצָאתוֹ מִחָרָן:
And Abram [was] five years old and seventy years when he departed from Haran
[H3318](#) [H8141](#) [H7657](#) [H8141](#) [H2568](#) [H0087](#)

So Abram went, as Jehovah had spoken unto him; and Lot went with him: and Abram was seventy and five years old when he departed out of Haran.

5 וַיִּקַּח אַבְרָם אֶת־שָׂרַי אִשְׁתּוֹ וְלוֹט וְאֶת־כָּל־אֲחָיו וְאֶת־בְּנֵי בָרְחָן
And took Abram his wife Sarai and Lot and all of his brother's sons
[H3605](#) [H0853](#) [H0251](#) [H3876](#) [H0853](#) [H0802](#) [H8297](#) [H0853](#) [H0087](#) [H3947](#)
וְכֹשֶׁם אֲשֶׁר רָכְשׁוּ וְאֶת־הָעָם אֲשֶׁר עָשׂוּ בְּחָרָן
their possessions that they had gathered and the people whom they had acquired in Haran
[H7399](#) [H5315](#) [H0853](#) [H7408](#)
וַיֵּצְאוּ לָלֶכֶת אֶרֶץ־כְּנָעַן וַיָּבֹאוּ אֶרֶץ־כְּנָעַן:
and they departed to go to the land of Canaan so they came to the land of Canaan
[H0776](#) [H0935](#) [H0776](#) [H3212](#) [H3318](#)

And Abram took Sarai his wife, and Lot his brother's son, and all their substance that they had gathered, and the souls that they had gotten in Haran; and they went forth to go into the land of Canaan; and into the land of Canaan they came.

6
 אֶלֶּיּוֹן עַד שָׁכֶם מְקוֹם עַד בְּאֶרֶץ אַבְרָם וַיַּעֲבֹר
 the terebinth tree as far as of Shechem the place to the land Abram And passed through
[H0436](#) [H5704](#) [H7927](#) [H4725](#) [H5704](#) [H0776](#) [H0087](#)
 בְּאֶרֶץ אַז וְהַכְנַעֲנִי מוֹרֶה
 in the land at that time And the Canaanite [was] of Moreh
 [H0776](#) [H4176](#)

And Abram passed through the land unto the place of Shechem, unto the oak of Moreh. And the Canaanite was then in the land.

7
 הָאָרֶץ אֶת אֶתֵּן לְזֶרְעִי וַיֹּאמֶר אַבְרָם אֶל- יְהוָה וַיֵּרָא
 land - I will give to your descendants and said Abram to Yahweh And appeared
[H0776](#) [H0853](#) [H5414](#) [H2233](#) [H0559](#) [H0087](#) [H0413](#) [H3068](#) [H7200](#)
 אֵלָיו הֵנִירָאָה לַיהוָה מִזְבֵּחַ שָׁם וַיִּבֶן הָזֶאת
 to him who had appeared to Yahweh an altar there And he built this
 [H0413](#) [H7200](#) [H3068](#) [H4196](#) [H8033](#) [H1129](#) [H2063](#)

And Jehovah appeared unto Abram, and said, Unto thy seed will I give this land: and there builded he an altar unto Jehovah, who appeared unto him.

8
 אֶהְלֶה וַיֵּט לְבֵית-אֵל מִקְדָּם הָהָרָה מִשָּׁם וַיַּעֲתֵק
 his tent and he pitched of Bethel east to the mountain from there And he moved
[H0168](#) [H5186](#) [H1008](#) [H2022](#) [H8033](#) [H6275](#)
 וַיִּקְרָא לַיהוָה מִזְבֵּחַ שָׁם וַיִּבֶן מִקְדָּם וְהָעִי מַיִם בֵּית-אֵל
 and called to Yahweh an altar there and he built on the east and Ai on the west with Bethel
[H7121](#) [H3068](#) [H4196](#) [H8033](#) [H1129](#) [H5857](#) [H3220](#) [H1008](#)
 יְהוָה בְּשֵׁם
 of Yahweh on the name
 [H3068](#) [H8034](#)

And he removed from thence unto the mountain on the east of Beth-el, and pitched his tent, having Beth-el on the west, and Ai on the east: and there he builded an altar unto Jehovah, and called upon the name of Jehovah.

9
 פ הַנֶּגֶבָה וְנִסּוּעַ הָלוֹךְ אַבְרָם וַיֵּסַע
 - toward the Negev and still going on Abram So journeyed
 [H5045](#) [H5265](#) [H1980](#) [H0087](#) [H5265](#)

And Abram journeyed, going on still toward the South.

10
 כִּי- שָׁם לָנוּחַ מִצְרֵימָה אַבְרָם וַיֵּרֵד בְּאֶרֶץ רָעָב וַיְהִי
 for there to dwell to Egypt Abram and went down in the land a famine Now there was
[H8033](#) [H4714](#) [H0087](#) [H3381](#) [H0776](#) [H7458](#) [H1961](#)
 בְּאֶרֶץ הָרָעָב כָּבֵד
 in the land the famine [was] severe
 [H0776](#) [H7458](#) [H3515](#)

And there was a famine in the land: and Abram went down into Egypt to sojourn there; for the famine was sore in the land.

17 וַיִּנָּע וַיְהוָה אֶת־פַּרְעֹה וְאֶת־בֵּיתוֹ עַל־דִּבְרֵי
 of because his house and with great plagues Pharaoh - Yahweh But plagued
[H1697](#) [H0853](#) [H5061](#) [H6547](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5060](#)
 אִשְׁתּוֹ שָׂרַי אֲבְרָם:
 of Abram wife Sarai
[H0087](#) [H0802](#) [H8297](#)

And Jehovah plagued Pharaoh and his house with great plagues because of Sarai, Abram's wife.

18 וַיִּקְרָא פַרְעֹה לְאַבְרָם וַיֹּאמֶר מַה־זֶּה עָשִׂיתָ לִּי לָמָּה לֹא־
 not why to me you have done this what [is] and said Abram Pharaoh And called
[H3808](#) [H4100](#) [H2063](#) [H4100](#) [H0559](#) [H0087](#) [H6547](#) [H7121](#)
 הַגִּידְתָּ לִּי כִי אִשְׁתְּךָ הִוא:
 she [was] your wife that me did you tell
[H1931](#) [H0802](#) [H5046](#)

And Pharaoh called Abram, and said, What is this that thou hast done unto me? why didst thou not tell me that she was thy wife?

19 לָמָּה אָמַרְתָּ אֶחָתִי הִוא אִשְׁתִּי וְעַתָּה הִנֵּה אֲשַׁתְּךָ קח וְלֵךְ:
 as my wife to me her so I might have taken she [is] my sister did you say why
[H0802](#) [H0853](#) [H3947](#) [H1931](#) [H0269](#) [H0559](#) [H4100](#)
 and go [your way] take [her] your wife here [is] now therefore
[H3212](#) [H3947](#) [H0802](#) [H2009](#) [H6258](#)

why saidst thou, She is my sister, so that I took her to be my wife? now therefore behold thy wife, take her, and go thy way.

20 וַיִּצְוֶה עָלָיו פַּרְעֹה וְאָנְשֵׁי אֹתוֹ וַיִּשְׁלְחוּ וְאֶת־אִשְׁתּוֹ כָּל־אֲשֶׁר־לּוֹ:
 and him and they sent away [his] men Pharaoh concerning him so commanded
[H0853](#) [H0853](#) [H7971](#) [H0376](#) [H6547](#) [H6680](#)
 he had that all and with his wife
[H3605](#) [H0853](#) [H0802](#)

And Pharaoh gave men charge concerning him: and they brought him on the way, and his wife, and all that he had.